



Nos journaux les accompagnent dans leur mission d'entraide et de bénévolat  
**Hommage à plus de 320 organismes communautaires**

Page 6



**Une fin de saison enlevante pour le CCKLB!**

Page 21

**L'ÉCHO** DU LAC

LAC-BEAUPORT  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY  
LAC-DELAGE

Le Journal d'information | [www.journal-local.ca](http://www.journal-local.ca)

**M** ÉQUIPE  
**MARC BONENFANT**  
Un choix judicieux  
418 912-8787

Venez voir nos inscriptions à la page 2

ROYAL LEPAGE  
marcbonenfant.com



Une Delageoise au Spartan Race Ultra Beast  
**Une première place pour Vanessa Thauvette**

Page 15



**Joël Godin, Portneuf – Jacques-Cartier**

Page 5



L'été au Saisonnier  
**Des rêves qui se réalisent!**

Page 10



Une course chocolatée à Stoneham!  
**La Chococourse, un succès!**

Page 19



À l'agenda du député  
**Sylvain Lévesque, député de Chauveau**

Page 5



La rentrée scolaire  
**Montagnac vous en met plein la vue**

Page 7

**ANDRÉ DUSSAULT**

POUR VOUS SERVIR AUX 4 COINS DE LA RÉGION!  
[andredussault.com](http://andredussault.com)  
418 849-0555

ROYAL LEPAGE  
Inter-Québec  
AGENCE IMMOBILIÈRE

JE RECHERCHE ACTIVEMENT  
**BORD DE LAC**

LAC BEAUPORT – LAC MORIN  
LAC BLEU – LAC DELAGE  
LAC ST-CHARLES

JE RECHERCHE ACTIVEMENT  
**COTTAGE AVEC GARAGE DOUBLE**

ENTRE 350 000 \$ ET 600 000 \$

**M** Un choix judicieux

Équipe **Marc Bonenfant**

418 **912-8787**  
418 **653-0488**



Mélanie Delisle  
Courtier immobilier  
Administration

Marc Bonenfant  
Courtier immobilier

Sylvie Thériault  
Courtier immobilier  
Directrice des ventes

Claudia Lemelin-Marsan  
Courtier immobilier résidentiel - Adj. adm.

Frédérique Lajoie  
Courtier immobilier résidentiel

Pierre-Martin Belleville  
Courtier immobilier résidentiel

2 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR: **SAINTE-FOY** et **STONEHAM**

**ROYAL LEPAGE**

Afin de découvrir  
l'ensemble de nos  
propriétés, visitez le  
[www.marcbonenfant.com](http://www.marcbonenfant.com)



200, ch. des Bois-Francis # 22276298  
**869 000 \$**



49, ch. de la Promenade # 12544992  
**649 000 \$**



19, ch. De la Source # 20004915  
**899 000 \$**



143, ch. des Granites # 18874673  
**389 000 \$**



283, ch. Philip-Toosey # 23998280  
**525 000 \$**



2138, Ch. des Trois-Lacs # 11872465  
**515 000 \$ + taxes**



80, ch. des Faucons # 21088510  
**849 000 \$**



103, rue des Sources # 20059065  
**349 000 \$**

**100 000 \$**  
en bourses



**Un coup de pouce pour que  
tu continues à te surpasser**

Inscris-toi du 26 août au 23 septembre 2019  
au [desjardins.com/caisse-charlesbourg](http://desjardins.com/caisse-charlesbourg)

**Desjardins**  
Caisse populaire de  
Charlesbourg

Concours ouvert du 26 août au 23 septembre 2019, offert aux membres de la Caisse populaire Desjardins de Charlesbourg, résidents du Québec. Plusieurs prix à gagner d'une valeur totale de 100 000 \$. Tirage le 16 octobre 2019 pour les niveaux professionnel, collégial et universitaire, ainsi que les bourses de projets. Tirage le 17 octobre 2019 pour les bourses de niveaux primaire et secondaire. Certaines conditions s'appliquent. Le formulaire de participation et le règlement du concours sont disponibles au [desjardins.com/caisse-charlesbourg](http://desjardins.com/caisse-charlesbourg).

La MRC entame une vaste consultation de ses citoyennes et citoyens

## Vers une politique culturelle actualisée

**(CR) La première politique culturelle régionale a aujourd'hui 13 ans. Un vent de fraîcheur est de mise et la MRC de La Jacques-Cartier entame une démarche pour l'actualiser.**

La MRC a mis en place un comité composé d'une douzaine d'intervenants de la région, artistes, représentants d'organismes, représentants municipaux et du tourisme, citoyens intéressés par la culture. Messieurs Michel Beaulieu, préfet et maire de Lac-Beauport, et Mike-James Noonan, maire de Shannon, membres du comité culture de la MRC y siègeront également. La MRC sera accompagnée par la firme Artefact Urbain qui agira à titre de consultante.

« Le portrait de la région de La Jacques-Cartier a beaucoup changé depuis l'adoption de la première politique. La démarche que nous entamons aujourd'hui vise à actualiser notre politique culturelle

et à cibler les enjeux actuels », a commenté Michel Beaulieu.

### Sondage

Pour établir un portrait et cibler les enjeux actuels, la participation de tous est requise. La MRC a donc lancé une vaste consultation auprès de sa population. Les résidents de La Jacques-Cartier et les travailleurs culturels de la région sont appelés à répondre au sondage qui est diffusé à [mrc.jacques-cartier.com/sondage](http://mrc.jacques-cartier.com/sondage). On a jusqu'au 13 septembre pour le faire. Une version papier est également disponible à la MRC, dans les bureaux municipaux et les bibliothèques de la région.

« La politique culturelle adoptée en 2006 par la MRC de La Jacques-Cartier a posé les jalons d'un développement culturel structurant dans la région. Elle a notamment permis de conclure plusieurs

ententes de développement culturel avec le ministère de la Culture et des Communications et a favorisé la mise en oeuvre d'un grand nombre de projets régionaux et locaux qui ont mis de l'avant les arts visuels, les arts de la scène, le patrimoine bâti et immatériel et l'histoire propres au territoire. La démarche que nous entamons aujourd'hui nous permettra d'actualiser et de poursuivre nos actions », a conclu Michel Beaulieu.

Vous aussi êtes soucieux de l'aspect culturel de votre région, vous souhaitez partager vos désirs et vos idées? Répondez sans tarder au sondage.

### À propos de la MRC de La Jacques-Cartier

La MRC de La Jacques-Cartier regroupe les municipalités du croissant vert de la Capitale-Nationale, soit Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Fossambault-



Crédit photo : Carole Roy

Michel Beaulieu, maire de Lac-Beauport et préfet de la MRC de La Jacques-Cartier souhaite connaître votre opinion sur les enjeux culturels régionaux. Faites-la connaître en répondant au sondage.

sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Shannon, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Lac-Delage, Stoneham-et-Tewkesbury, Lac-Beauport et Sainte-Brigitte-de-Laval. ■

Une invitation du Regroupement du Lac et de Desjardins Caisse de Charlesbourg

## La semaine de la consommation locale

CAROLE ROY

[caroleroy@journal-local.ca](mailto:caroleroy@journal-local.ca)

**Le Regroupement du Lac et Desjardins Caisse de Charlesbourg se donnent comme mandat encore une fois cette année d'encourager l'achat local.**

La population est invitée à consommer localement du 5 au 12 septembre dans les commerces participants! Pour vos emplettes, vos sorties, vos gâteries, vos besoins et services, pensez aux gens d'ici : IGA, Café Noisette, Sibéria Spa, le restaurant chez BOUB, Le Maelstrom, le restaurant l'Îlot, Stéphanie Morasse

Notaire, la microbrasserie Archibald, Vision Santé, Consultant Thomassin, la Boutique du Lac, Serrurier Blanchet et plus encore!

Consommer localement c'est réduire son empreinte écologique, soutenir

l'économie locale et faire des économies. Alors, on compte sur vous?

Visitez la page Facebook du Regroupement du Lac afin de connaître les rabais offerts dans les commerces participants et la phrase secrète pour profiter de ces rabais. ■



Crédit photo : Courtoisie

La consommation locale, une économie saine.

Les 24 heures du Lac et la Polyclinique du Lac, une histoire de cœur!

## Aux bons soins de D<sup>re</sup> Magalie Richard

**(CR) À la Polyclinique du Lac, on était heureux de confirmer le retour de D<sup>re</sup> Magalie Richard, chiropraticienne, D.C. dans l'équipe de soins des 24 heures du Lac Archibald.**

En effet, Magalie était présente le samedi de 19 h à minuit et le dimanche de 9 h à midi. N'hésitez pas à faire affaire avec elle avant ou après un entraînement. Une jeune femme fort sympathique! ■



D<sup>re</sup> Magalie Richard.

**Party de bureau**  
22 et 29 novembre  
6 et 13 décembre

LE MANOIR DU LAC DELAGE  
\* depuis 1964 \*

Le forfait « Rock around "Lac-Delage" » est aussi offert en salle privée. Informez-vous!

**Restez donc à coucher!**  
à partir de **124\$**  
plus taxes

- COCKTAIL THÉMATIQUE
- SOUPER TABLE D'HÔTE 4 SERVICES
- COUPON COCKTAIL (bière ou vin, sélection du maître d'hôtel)
- ANIMATION ET SOIRÉE DANSANTE
- ESPACE COMMUN DE RÉCEPTION
- STATIONNEMENT

à partir de **69<sup>95</sup>\$**  
par personne plus service et taxes

Sur réservation : 418 848-2551

[www.lacdelage.com](http://www.lacdelage.com)

La Municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury

# La Semaine des municipalités

**Invitation**  
aux citoyens de Stoneham-et-Tewkesbury

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

14 SEPTEMBRE | PARC DES FONDATEURS | DÈS 16 h

DÉCOUVREZ L'ACTUALITÉ DE LA MUNICIPALITÉ & ÉCHANGEZ AVEC VOS CONSEILLERS!

CINÉMA PLEIN AIR EN SOIRÉE  
APPORTEZ CHAISE & COUVERTE!

villestoneham.com

MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE STONEHAM-ET-TEWKESBURY

**CAROLE ROY**

carolero@journal-local.ca

Du 8 au 14 septembre, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation invite les villes à organiser des activités à l'intention de leurs citoyens. La Municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury répond à l'appel.

Cette année, la Municipalité a décidé d'innover en invitant ses citoyens à rencontrer les membres du conseil autour d'une épluchette de blé d'Inde; belle occasion pour découvrir les projets

municipaux et saluer les nouveaux arrivants. Le Service Incendie sera aussi de la partie pour répondre aux questions de sécurité et sensibiliser les gens à l'importance de s'inscrire au fichier des mesures d'urgence.

**La bibliothèque Jean-Luc Grondin ferme les yeux sur les frais de retard!**

Toujours dans le cadre de la semaine des municipalités, la ville offrira une amnistie pour les frais de retard dans sa bibliothèque du 8 au 14 septembre. Elle espère revoir apparaître des volumes



Crédit photo : Claude Picard

Pour assurer la pérennité d'un site et garantir le caractère agréable de la randonnée, la capacité souhaitée pour un sentier de marche est de 30 personnes par kilomètre de sentier. Parc du Mont Wright = 7.53 km.

disparus depuis longtemps, renouer le contact avec des abonnés ne fréquentant plus la bibliothèque et attirer de nouveaux lecteurs!

## Évitez la foule au Mont Wright

Avec sa forêt ancienne aux couleurs automnales époustouflantes, le parc du Mont Wright attire de plus en plus de visiteurs et d'excursionnistes. Afin d'offrir une expérience de randonnée inoubliable tout en assurant la sécurité et la préservation de la végétation et des sentiers, la Municipalité souhaite limiter l'accès au site à un maximum de 225 randonneurs en même temps.

Pour ce faire, on a procédé à un réaménagement de l'aire de stationnement. Une fois que celui-ci est complet, la capacité maximale du parc est atteinte. Les visiteurs en seront avisés et seront invités à revenir à un autre moment moins achalandé.

La Municipalité invite les citoyens à éviter la foule en profitant du Mont Wright dès 6 h le matin ou en soirée jusqu'à 21 h et à opter pour une sortie de semaine!

## Les Journées de la culture

La bibliothèque Jean-Luc Grondin célèbre les Journées de la culture le dimanche 29 septembre et vous convie à des

activités gratuites en compagnie d'artistes demeurant à Stoneham.

**•10 h : Atelier d'aquarelle pour les artistes en herbe de 7 à 12 ans et aux adultes**  
Activité animée par Fabienne Tremblay, artiste autodidacte vivant à Stoneham. Les participants seront invités à découvrir et à pratiquer les techniques de base de l'aquarelle. Inscription au comptoir de services de la bibliothèque ou en appelant au 418 848-2381, poste 241.

**•14 h : Conférence avec Gemma Barra**  
Rencontre amicale et partage d'anecdotes avec cette artiste qui a été comédienne, scénariste, animatrice de radio et de télé, réalisatrice de documentaires, auteure-compositrice et interprète.

## Émergence

Profitez de votre passage à la bibliothèque pour découvrir ou revoir les œuvres de la jeune peintre Megan Fortin, alias MEG. Présentée jusqu'au 29 septembre, la collection Émergence qui réunit les plus récentes toiles abstraites de la jeune artiste voyagera par la suite vers Montréal, Los Angeles et San Diego. Membre du collectif d'Artistes international CIAAZ, MEG recevait en juillet la mention Découverte artistique de l'année 2019 et le prix Coup de cœur du public, pour son exposition à l'Internation'ART. ■

Les **ENTRETIENS du LAC**

**DÉNEIGEMENT À LAC-BEAUPORT**  
Résidentiel et commercial

**SERVICES OFFERTS :**

- Déneigement de stationnement
- Service de sablage
- Déneigement des allées piétonnières et des toitures

Recommandé | **418 849-1380** |

entretiensdulac.ca

**La satisfaction de notre clientèle, notre priorité!**



Megan Fortin, alias MEG.

Crédit photo : Courtoisie

À l'agenda du député

# Sylvain Lévesque, député de Chauveau



Crédit photo : Courtoisie

Dans l'ordre habituel : Réjean Carrier, président de Carbonaxion Bioénergies Inc.; Claude Lebel, maire de Stoneham-et-Tewkesbury; Dominique Deschênes, directrice générale des opérations chez TEQ; Hugues Lavoie, propriétaire de Nordique spa Stoneham; Jonatan Julien, député de Charlesbourg et ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles ainsi que Michel Beaulieu, préfet de la MRC de La Jacques-Cartier.

CAROLE ROY

caroleroy@journal-local.ca

Après quelques semaines de vacances bien méritées, Sylvain Lévesque rouvrait son agenda. C'est en tournant les pages de celui-ci qu'on réalise à quel point le député ne chôme pas. C'est qu'elles sont nombreuses les activités dans Chauveau.

D'entrée de jeu, parlons d'une annonce importante faite le 23 août, cette aide de 161 503 \$ que le gouvernement accorde à Carbonaxion Bioénergies, afin d'améliorer l'efficacité énergétique de l'entreprise Le Nordique spa Stoneham.

Le 25 août, on l'avait convié au Mondial AcrobatX à Lac-Beauport pour procéder à la remise de médailles. « J'ai assisté aux performances U18 et U16, une impressionnante relève dans le sport du ski acrobatique. Merci à Nicolas Fontaine, ex-membre du Québec Air Force, une légende de ce sport qui entraîne les talents dont son fils Miha Fontaine qui, au dire de tous, sera un futur médaillé olympique. »

On a aussi pu croiser le député les 10 et 11 août lors des 24 heures du Lac Archibald. Inscrit en tant que marcheur et commanditaire de l'équipe *En mémoire de Marie-Brigitte Testa*, Sylvain Lévesque aura parcouru 15 kilomètres autour du lac. ■



Crédit photo : Carole Roy

Michel Beaulieu, maire de Lac-Beauport, Nicolas Fontaine, ex-olympien et entraîneur, Miha Fontaine, Guy Gilbert, conseiller municipal de Lac-Beauport et Sylvain Lévesque.

## Joël Godin, Portneuf – Jacques-Cartier



Crédit photo : Courtoisie

Le député fédéral Joël Godin entouré de deux membres organisateurs : Denis Lapointe et Jacques Genest.



De gauche à droite : Guy Gilbert, conseiller municipal à Lac-Beauport; Lucien Roy, secrétaire aux Habitations St-Dunstan; Michel Beaulieu, maire de Lac-Beauport; Hélène Robitaille, vice-présidente des Habitations St-Dunstan et Joël Godin député de Portneuf – Jacques-Cartier.

(CR) Elle est vaste la circonscription Portneuf – Jacques-Cartier! Au cours des dernières semaines, le député fédéral Joël Godin était présent chez nous.

M. Godin se dit fier d'être un témoin privilégié du dynamisme de la région. On l'a d'ailleurs croisé au Manoir du Lac Delage dans le cadre de l'une des trois soirées des concerts Lac-DeJazz. Rappelons que c'est depuis 2017 que l'on présente de tels concerts qui mettent de l'avant la vie culturelle de la ville de Lac-Delage.

Le 17 août, on l'a vu échanger avec les résidents des Habitations St-Dunstan à Lac-Beauport lors de la fête champêtre annuelle. Il profite d'ailleurs de cette tribune pour remercier l'équipe pour l'accueil sur ce si beau site. C'est vrai qu'il y a de quoi être fier de ce lieu réservé aux aînés. ■

Prise de rendez-vous  
EN LIGNE



Clinique dentaire  
**Stoneham**  
Tout pour votre confort

**Dr Stéphane Coulombe, DMD**

Dre Audrey-Ann Fortin, DMD (service d'orthodontie)

418 848-8000

www.cliniquedentairestoneham.ca

L'automne est une période très chargée dans les cliniques dentaires puisque les assurances terminent le 31 décembre.

Nous vous suggérons alors d'être prévoyant dans la planification de vos rendez-vous.

Bonne fin d'été!

2683, boulevard Talbot, Stoneham (Québec) G3C 1J6

**86%** DES LECTRICES ET LECTEURS  
**L'APPRECIENT**
**Merci!**
**JOURNAL.CA INC.**

 1405, av. Saint-Jean-Baptiste, bureau 104  
 Québec (Québec) G2E 5K2  
 Tél. : 418 780-0999  
 Télécopieur : 418 780-0800  
 info@journal-local.ca  
 www.journal-local.ca

**DIRECTION**

 Éditeur-directeur général : **Pierre Cassivi**
**RÉDACTION**

 Journaliste : **Carole Roy**  
 carolero@journal-local.ca  
 Réviseur/Correcteur : **Traduction M**

## Collaborateurs :

**Vincent Fortier, Éric Gagnon, Doris Langevin, Sophie Ouellet, Julie Robineau**

 Photographes : **Sébastien Dion, Gilles Fréchette, Frédéric Lavoie**
**PUBLICITÉ**
**Ghislain Gaudreau**  
 Développement des affaires, responsable  
 secteurs gouvernementaux et éducationnels  
 Cell. : 418 998-0970  
 ventes@journal-local.ca

**Mireille Robitaille**

 Développement des affaires :  
 mrobitaille@journal-local.ca  
 Cell. : 581 985-5087

**Sylvie Charest**

 Développement des affaires  
 Cell. : 418 254-4367  
 scharest@journal-local.ca

**Ginette Demers**

 Développement des affaires  
 Cell. : 418 871-1274  
 gdemers@journal-local.ca

**Alain Lepage**

 Développement des affaires  
 Cell. : 581 986-4530  
 alepage@journal-local.ca

**ÉVÈNEMENTS**
**David Cassivi**  
 Coordonnateur aux événements

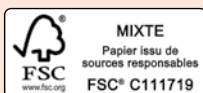
**ADMINISTRATION**
**Suzie Lemay**
**IMPRESSIION**
**Québecor Média**  
 Dépôt légal :  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Convention de la Poste-publications  
 Postes Canada : N° 41870516

**WEBMESTRE**

Résultats Communication Marketing

**PRODUCTION**

Viva Design, production@journal-local.ca


**PROCHAINE PARUTION :**  
 OCTOBRE 2019  
**DATE DE TOMBÉE :**  
 2 OCTOBRE 2019

**Vous ne recevez pas votre exemplaire de L'Écho du Lac?**

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire de L'Écho du Lac livré à votre domicile par Postes Canada? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journal-local.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

# Nos journaux les accompagnent dans leur mission d'entraide et de bénévolat

## Hommage à plus de 320 organismes communautaires


 Plus de 230 bénévoles, élus et partenaires d'affaires étaient présents au 3<sup>e</sup> souper reconnaissance des bénévoles offert par Journal.ca au restaurant Le Tuscanos.

**DORIS LANGEVIN**

redaction@journal-local.ca

**Pour une troisième année consécutive, Journal.ca a reçu au restaurant Le Tuscanos de Sainte-Foy des représentants de 320 organismes communautaires répartis sur les territoires desservis par ses journaux, dont L'Écho du Lac, afin de leur rendre hommage et de les remercier pour le travail extraordinaire qu'ils accomplissent quotidiennement dans leur milieu.**

De nombreux élus municipaux, provinciaux et fédéraux de tous partis

confondus étaient présents, dont la ministre de la Capitale-Nationale, Geneviève Guilbault, le ministre François-Philippe Champagne, le député de Québec, Jean-Yves Duclos, le député de Chauveau Sylvain Lévesque, le député de Louis-Saint-Laurent, Gérard Deltell, le député de Portneuf-Jacques-Cartier, Joël Godin, des représentants du bureau d'Éric Caire, député de La Peltrie, le député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightound, ainsi que les conseillers municipaux Dominique Tanguay, Patrick Paquet et Anne Corriveau. Ils étaient présents afin de joindre leurs voix à Pierre Cassivi, cofondateur et éditeur de l'entreprise, pour souligner l'engagement des bénévoles.



Les convives étaient nombreux et l'ambiance conviviale.

Des partenaires d'affaires de Journal.ca, dont fait partie entre autres la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, se sont aussi joints aux festivités. Renaud Audet, directeur général de la Caisse, a d'ailleurs souligné l'importance qu'accorde Desjardins à l'appui des bénévoles du milieu.

L'éditeur de Journal.ca en a profité pour annoncer la fusion dès octobre du Journal de L'Ancienne-Lorette et du Journal de Val-Bélair, ainsi que la décision de la direction de faire désormais imprimer ses journaux à Québec par l'entreprise Québecor, prenant du coup le format des quotidiens de la capitale. ■



Patrick Paquet, conseiller municipal du district Neufchâtel-Lebourgneuf, Anne Corriveau, conseillère municipale de la Pointe-Sainte-Foy, Sylvain Lévesque, député provincial de Chauveau, Geneviève Guilbault, députée provinciale de Louis-Hébert, Pierre Cassivi, éditeur de Journal.ca, Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette et Dominique Tanguay, conseillère du district des Saules et présidente de l'arrondissement des Rivières.



De gauche à droite, de Cité Joie : Denis Savard et Hélène Gaucher. Du Centre de plein air le Saisonnier : Jean-Philippe Lehuu et Jean Turcotte.

Crédit photo : Carole Roy

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca

 TIRAGE :  
 11 000 exemplaires

 DISTRIBUTION  
 RÉSIDENTIELLE


10 363 exemplaires

 DISTRIBUTION  
 COMMERCIALE


374 exemplaires

PRÉSENTOIRS

263 exemplaires

 Territoire  
 de distribution


73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient

- LAC-BEAUPORT
- STONEHAM-ET-TEWKESBURY
- LAC-DELAGE
- NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

Valeur d'un timbre

120\$ taxes incluses

**PROFIL DU LECTEUR**

 Sexe : Femmes 55 %  
 Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

 Revenu moyen : Revenu familial  
 annuel brut de  
 60 500 \$

 Scolarité : Diplôme d'études  
 collégiales et  
 universitaires

 Étude réalisée par Léger Marketing sur  
 un échantillon de 458 répondants portant  
 sur l'Écho du Lac et qui comporte une  
 marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un  
 intervalle de confiance de 95 %.

 source **Léger** www.legermarketing.com

La rentrée scolaire

# Montagnac vous en met plein la vue

**(CR) Abracadabri, Abracadabra, c'est fait, les élèves sont rentrés à Montagnac. Place à la magie de cette nouvelle année scolaire.**

Avant toute chose, parlons de la jeune Alysse Laverdière, une ancienne préférée de M. Marc-André, qui fait deux rentrées plutôt qu'une! En effet, la Lac-Beauportoise de 14 ans fait partie de la rentrée télévisuelle de Radio-Canada dans la toute nouvelle émission jeunesse 100 Génies qui prendra les ondes dès ce 12 septembre. Pendant 13 semaines, nous la verrons dans cette nouvelle mouture de la populaire série jeunesse Génies en herbe. Tous les enregistrements ayant eu lieu au mois d'août, on comprend qu'Alysse a passé une partie de son été dans ses valises. Une entrevue complète avec elle suivra dans une prochaine édition de l'Écho.

## Rentrée à Montagnac

Les élèves ont vraiment répondu à l'appel de la direction pour cette rentrée en mettant le couvre-chef à l'honneur en

ce 29 août. Les apprentis magiciens, et leur maman, on s'en doute bien, ont pour l'occasion usé d'ingéniosité pour la confection des chapeaux haut de forme que l'on souhaitait avoir en cette première journée d'école. Plonger dans la folie du comité organisateur, rien de mieux pour entamer la nouvelle année!

Pour bien décrire ce que sera l'année 2019-2020, M. Marc-André ne nous en voudra pas de voir ici repris son premier commentaire sur la rentrée: « Cette année, c'est sous le thème: « À Montagnac, on t'en met plein la vue! » que j'accueille mes nouveaux préférés. Encore une fois, j'alimenterai le LIEN au travers l'effort, la rigueur, la fierté. Des projets, il y en aura... de l'humour tout autant! Le premier contact est fait et je suis persuadé qu'il s'agira d'une autre merveilleuse aventure! Abracadabri... Abracadabra... Je suis prêt pour leur faire passer la plus belle année!

Souvenirs en quelques photos de ce premier jour d'école... Que la magie opère! ■



Alysse Laverdière sera de la première saison de l'émission 100 Génies en ondes à Radio-Canada dès le 12 septembre.



La joie des retrouvailles parle sur cette photo de groupe.

Crédit photo : Courtoisie



L'accueil au bâtiment du Lac.



L'accueil au bâtiment de la Montagne.



On porte fièrement le chapeau haut de forme.



Du comité de la rentrée: Marc-André Perron et Marie-Eve Simard.



La magie s'installe dans l'école.

Dès le **23 septembre** c'est la rentrée!

NOUVELLES LOCALES

ANNONCES ET ÉVÉNEMENTS

BABILLARD

Votre **TV** locale!

De nouveaux reportages chaque semaine!

Abonnez-vous à notre chaîne YouTube : [youtube.com/ccaptv](https://youtube.com/ccaptv)

Un demi-siècle de souvenirs

## La piscine du mont Cervin a 50 ans

(CR) Il s'en est partagé des souvenirs ce samedi 17 août à la piscine du mont Cervin. Soirée festive et belles rencontres étaient à l'honneur.

Elle a bu à la fontaine de Jouvence cette mythique piscine de Lac-Beauport autour de laquelle s'est bâti il y a plus de 50 ans ce que l'on appelle le secteur du Cervin. Il faut dire que l'Association des propriétaires du mont Cervin la traite aux petits soins depuis sa construction qui avait été pilotée par Jean-Paul Ouellet, celui-là même qui fondait la CCAP il y a 35 ans. L'Écho a eu le plaisir de lui serrer la pince et, du même coup, de rencontrer l'ancien

député de Chauveau, Raymond Brouillet, qui avait contribué à la construction des infrastructures entourant la piscine.

Le maire, Michel Beaulieu, a profité de l'occasion pour saluer le travail des membres bénévoles de l'Association. « Sans bénévolat, la vie ne serait pas ce qu'elle est à Lac-Beauport. Le bénévolat, c'est la plaque tournante de notre communauté », a-t-il rappelé à la centaine de personnes réunies pour la fête.

Bravo aux organisateurs, merci aux nombreux présidents qui se sont succédés au fil du temps! ■



Un vin d'honneur a été servi à tous les convives qui étaient invités à une épluchette de blé d'Inde, suivie d'un souper champêtre sous le chapiteau.



Jean-Paul Ouellet et Raymond Brouillet.

Crédit photo : Carole Roy

Les œuvres de l'artiste peintre Pauline Giguère

## Passion inassouvie à la bibliothèque l'Écrin



Crédit photo : Pauline Giguère

Pauline Giguère

(CR) Elle peint depuis une quarantaine d'années et enseigne sa passion aux Lac-Beauportois depuis 20 ans. Pauline Giguère présente *Passion inassouvie*, une exposition réunissant ses plus récentes œuvres.

Le titre de l'exposition représente bien cette passion qui anime l'artiste Pauline Giguère. Elle a exploré l'huile, l'acrylique

et aujourd'hui, ce sont les techniques mixtes qui définissent ses toiles.

*Passion inassouvie* réunit une trentaine d'œuvres qui seront présentées à la bibliothèque l'Écrin du 26 septembre au 21 octobre. Assistez au vernissage le vendredi 27 septembre lors du 5 à 7 qui soulignera le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'Écrin. ■

Journées de la culture

## La rencontre – Tisser des liens, bâtir des ponts

(CR) Lac-Beauport, berceau du sport, c'est aussi la culture et c'est ce que l'on soulignera le 28 septembre prochain au Parc de la Gentiane dans le cadre des journées de la culture.

À l'agenda de la journée au 230, chemin du Tour-du-Lac

- 10 h : Ouverture et remise de prix
- 10 h 15 : Contes en plein air sous la tente à lecture

- 11 h : Spectacle familial Dan le Cowboy
- Dès 12 h : Scène musicale ouverte en collaboration avec la Guilde artistique
- 13 h : Atelier de fabrication de bracelets brésiliens
- 10 h à 16 h en continu : Activités familiales :
  - Installation numérique interactive « Musiciens connectés »
  - Fresque collective de ficelles de laine

- Tente à lecture avec la bibliothèque l'Écrin
- Maquillage
- Bricolage d'un carillon

- BBQ opéré par le Centre de plein air Le Saisonnier

\*En cas de pluie : chapiteau et salle du Club nautique ■



Les contes en plein air, une activité très prisée.

Crédit photo : Municipalité de Lac-Beauport



### ESPACEFEU

POÊLES • FOYERS • BBQ • BIOMASSE

Distributeur









**Ouvert du lundi au vendredi de 11h00 à 17h00**

Contactez-nous si vous désirez un rendez-vous hors des heures d'ouvertures. Tél. : 418 841-5242

[espacefeu.ca](http://espacefeu.ca)

1030 boul. du Lac, Lac-Beauport, G3B 0X2



## VIENS GRANDIR AVEC NOUS!

**Plusieurs postes disponibles.**

Postule en magasin ou en ligne  
sur [www.couche-tard.jobs](http://www.couche-tard.jobs)



Pour la protection des Marais du Nord

# L'APEL lutte contre les plantes exotiques envahissantes

**SOPHIE OUELLET, BIOLOGISTE, M. SC**  
Chargée de projets en environnement  
à l'APEL

Collaboration spéciale

**Les espèces exotiques envahissantes ont été identifiées comme étant la deuxième plus importante menace pour la protection de la biodiversité dans le monde. En plus de représenter des risques pour la santé publique, elles peuvent occasionner des coûts de gestion importants, une augmentation de l'érosion des rives des cours d'eau, une homogénéisation des paysages et une diminution de la valeur récréotouristique des propriétés affectées.**

Les milieux naturels situés en périphérie ou à l'intérieur des zones urbaines sont particulièrement affectés par les plantes exotiques envahissantes, puisque les humains sont directement impliqués dans leur propagation. Par exemple, les voies routières, les embarcations et l'utilisation de ces espèces dans les aménagements paysagers favorisent grandement le transport de graines ou de fragments, leur permettant ainsi d'accéder à de nouveaux milieux. Or, une fois implantées dans un milieu propice, elles peuvent rapidement s'étendre et prendre la place de la flore locale.

## Éradiquer les plantes envahissantes

Amorcé cet été, le projet cible un secteur d'importance pour la protection de la flore et de la faune locales, puisqu'il se retrouve dans un complexe de milieux humides de près de 300 hectares situé en amont de la réserve naturelle des Marais du Nord. Il vise l'éradication d'une colonie de roseaux communs, considéré comme une des plantes exotiques les plus envahissantes au Québec, ainsi que la prévention de nouvelles invasions.



Lors de la fauche de la colonie de roseaux communs.

S'appuyant sur les résultats de recherches scientifiques les plus récentes, la méthode de lutte a été sélectionnée avec soin afin de minimiser le plus possible ses impacts sur l'environnement. Les travaux se résument à la fauche de la colonie, à la pose d'une toile imperméable pendant une durée de deux ans et à la plantation d'une barrière de végétaux visant à bloquer l'entrée de nouvelles semences provenant des routes longeant le milieu affecté. À la suite du retrait des toiles, la zone sera finalement restaurée avec des végétaux indigènes.

Ce projet est rendu possible grâce à la collaboration et à l'appui financier de la Fondation de la faune du Québec, via le Programme de lutte contre les espèces exotiques envahissantes, et de la Ville de Québec.

Pour en savoir plus sur la méthode sélectionnée et les travaux réalisés, rendez-vous sur la page Facebook de l'APEL! ■



Plantation de la barrière végétale.

Crédit photo : APEL

## La CCAP investit dans ton avenir!



5 bourses de  
**1000\$**  
pour des étudiants d'ici

NOUVEAUTÉS

Bourse  
**Performance sportive**



Maintenant accessible aux étudiants **de tous âges**  
(niveau postsecondaire)

Envoie ta candidature avant  
le 22 septembre 2019

Pour tous les détails,  
visitez le [ccapcable.com](http://ccapcable.com)

**CCAP**  
CABLE.COM  
TÉLÉVISION • TÉLÉPHONIE • INTERNET

**418.849.7125**  
[www.ccapcable.com](http://www.ccapcable.com) |

L'été au Saisonnier

# Des rêves qui se réalisent!



C'était la fête le 16 août en journée au Saisonnier!

**(CR) Le Centre de plein air le Saisonnier est une institution à Lac-Beauport. Encore une fois cet été, de précieux souvenirs y ont été emmagasinés.**

Que serait l'été de nos jeunes sans le dynamisme de toute cette équipe électrisante? Le 16 août dernier, pour la dernière journée, il y a eu une grande fête avec, en clôture, le spectacle de fin de camp qui venait boucler la thématique de l'été.

## Donner au suivant

Qui dit fin de camp, dit aussi objets oubliés et l'édition 2019 ne fait pas exception. C'est pour cette raison que l'administration a pris la décision de créer une collaboration pour les années à venir avec la Société de Saint-Vincent de Paul de Québec pour

leur remettre l'ensemble des objets non réclamés.

Enfin, dans un autre ordre d'idées, chaque année par le biais du Programme Tournesol, plusieurs enfants ont la chance de bénéficier d'une expérience de camp exceptionnelle bonifiée par des animateurs qualifiés. Cet été, ce sont près de 100 jeunes qui ont vécu une semaine de camp grâce à de généreuses contributions!

Si vous désirez vous impliquer ou en savoir davantage sur ce programme, suivez la page Facebook du Saisonnier pour découvrir les prochaines activités de financement dont le Combat des chefs qui aura lieu le 14 novembre prochain à Entourage sur-le-lac. Profitez de la prévente qui est en vigueur jusqu'au 30 septembre prochain. ■



Toujours aussi populaires les jeux gonflables.



M<sup>me</sup> Chantal Godin, directrice générale de la Société de Saint-Vincent de Paul de Québec, en compagnie de Jean-Philippe Lehuu, directeur général du Centre de plein air le Saisonnier.



L'équipe d'animation du Saisonnier qui encore une fois s'est surpassée. Merci d'être là pour nos jeunes!

Crédit photo : Courtoisie

# cité joie

## OFFRE D'EMPLOI

**Poste :** Chef cuisinier d'établissement

**Entreprise :** Corporation Cité Joie inc.

**Nature de**

**l'entreprise :** Centre de vacances, de répit et de plein air

**Activités de restauration pour :**

- Personnes handicapées
- Groupes familles, éducatifs, économie sociale, petite enfance, personnes âgées
- Gens d'affaires
- Groupes rencontres sociales
- Groupes de loisirs, saisonniers et restauration
- Thématiques : cabane à sucre, party de Noël, party homard, autres

**Type :** Poste permanent / Base annuelle / Horaire variable

**Conditions :** Salaire + avantages sociaux à discuter selon expérience

**Description**

**du poste :** Le poste consiste à assurer le bon fonctionnement et les opérations générales du service alimentaire de Cité Joie en fonction des différents programmes offerts

**Entrée en fonction :** Maintenant

**Référence :** Denis Savard, directeur général  
Corporation Cité Joie inc.  
Tél. : 418 849-7183  
Télé. : 418 849-9279  
Courriel : dsavard@citejoie.com  
www.citejoie.com

**Un emploi ... grandeur nature !**

20 ans déjà, ça se fête!

**PIERRE ROY**  
UN OPTICIEN DE CHOIX

Apportez votre prescription  
et économisez  
**100\$**  
Valide jusqu'au 30 septembre 2019.  
Voir détails en magasin.

**En septembre...**

**Courez la chance  
de gagner votre achat\***

2250, boul. Bastien, Québec 418.842.9595

\*Détails en magasin  
Visitez notre site pour connaître nos heures d'ouverture.  
www.pierroyopticien.ca

mss.qc.ca

ÉCOLE SECONDAIRE

# Mont-Saint-Sacrement

*découvrir ta vraie nature!*

- Profils personnalisés pour chaque élève
- MSS Actif pour tous les élèves de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> secondaire. Au choix : plein air, ski/planche, équitation, multisports, **NOUVEAUX**: basketball, vélo de montagne et « Fat Bike »
- Options plein air pour les élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>
- Concentration musique
- iPad pour tous
- Vie étudiante riche avec de nombreuses activités culturelles, communautaires et sportives
- Examens d'admission 19 et 20 octobre prochain

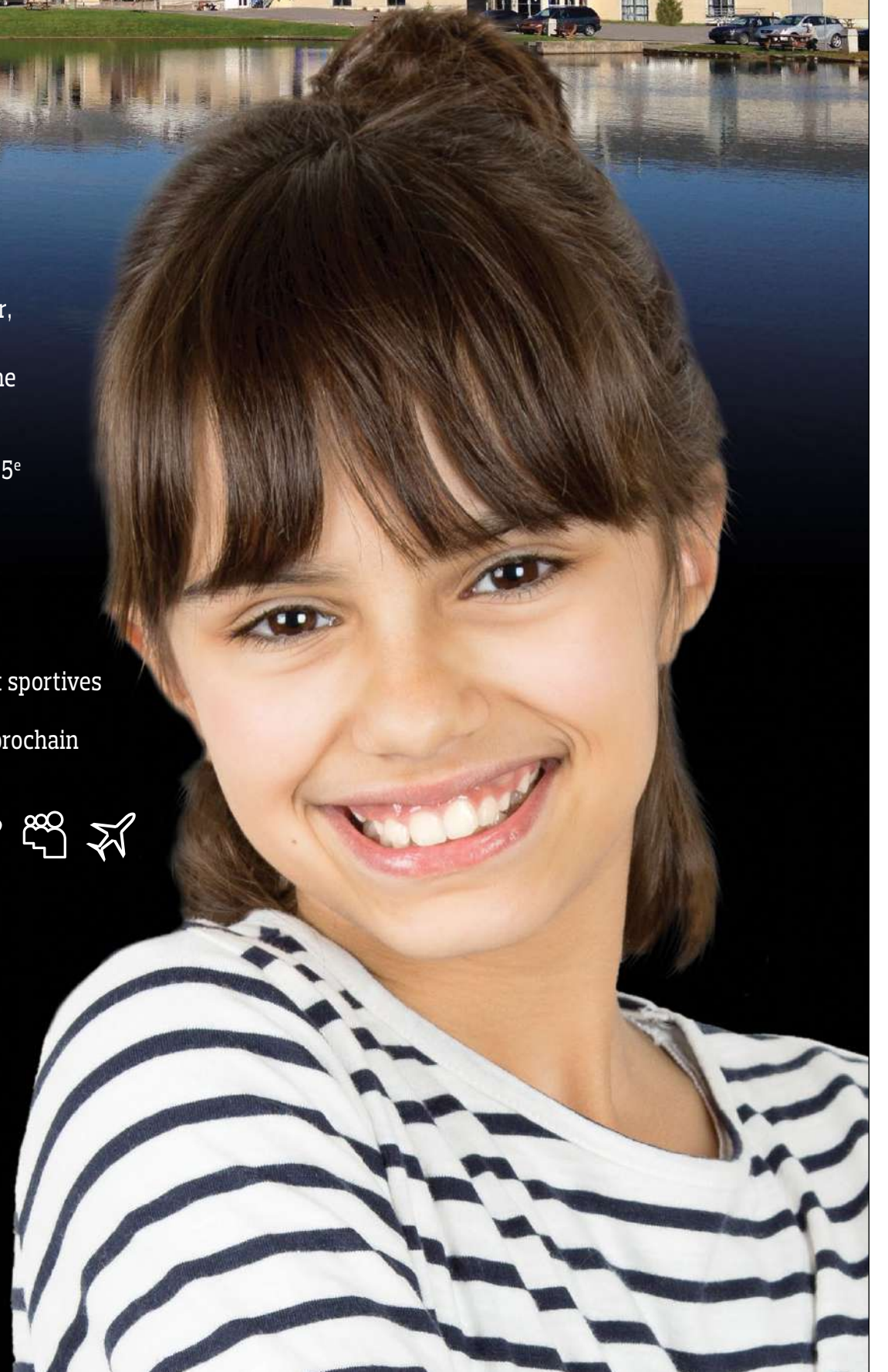


**PORTES OUVERTES**

**15** **SEPTEMBRE 2019**  
10 H 30 À 15 H 30

200, boulevard Saint-Sacrement  
Saint-Gabriel-de-Valcartier  
(Québec) GOA 4S0

ENSEIGNEMENT DISPENSÉ EN FRANÇAIS



Les chroniques de la connaissance

# La rentrée pour les astronomes amateurs de la région!

ÉRIC GAGNON

Collaboration spéciale

Que votre enfant commence la maternelle ou qu'il retourne à l'école après les vacances d'été, la rentrée scolaire est un événement à la fois excitant et stressant. Cette situation est aussi vécue par les astronomes amateurs de la région pour qui s'amorce une nouvelle saison d'observation avec l'arrivée de l'automne.

Le début d'une nouvelle saison coïncide avec l'apparition de nouvelles constellations et une multitude de

nouveaux objets célestes. L'observation en astronomie dépend dans une large mesure du moment de l'année, de l'heure, de l'endroit où nous sommes situés ainsi que des conditions météorologiques. Avant de se lancer à l'assaut du ciel étoilé, il faut prendre le temps de préparer sa soirée d'observation. Que voulons-nous voir? Comment s'y prendre? Voici quelques conseils :

- Il faut savoir ce que l'on va regarder. À l'aide de programmes informatisés et de livres traitant du sujet, il est souhaitable



Crédit photo : Éric Gagnon

Tel qu'illustré, plusieurs astronomes de la région ont profité du cours astronomie de cet été pour découvrir la beauté du ciel étoilé.

de dresser une liste des objets à observer pour la soirée.

rapidement et les résultats ne sont que plus intéressants!

- S'informer des prévisions du temps.

## La rentrée scolaire en astronomie

- Observez les soirs de nouvelle lune contrairement aux soirs de pleine lune qui sont trop clairs et qui rendent difficile l'observation du ciel profond (nébuleuses et galaxies).

L'automne est une saison propice pour s'initier à l'astronomie.

- Choisissez un lieu d'observation loin des lampadaires et des sources de pollution lumineuse de la ville et où l'horizon est bien dégagé.

Un cours d'astronomie pour débutants sera donné cet automne par un spécialiste qui vous donnera des connaissances de base pour bien débuter en astronomie. Nul besoin de connaissances scientifiques ou d'équipement pour participer à cette formation. Plusieurs sujets seront abordés et l'on portera une attention particulière au fonctionnement des appareils et à la pratique de l'astronomie dans notre région. Un incontournable pour tout astronome amateur qui désire améliorer ses connaissances!

- La lune, avec ses multiples cratères, rainures et vallées, est une cible idéale pour bien débuter.

- Gardez à la portée de la main de quoi noter vos observations, surtout si vous vous concentrez sur un phénomène particulier.

Début des cours : octobre 2019

- Un peu de confort! Assurez-vous d'être chaudement vêtu (même en saison estivale). Un thermos de boisson chaude et un petit casse-croûte sont toujours appréciés lors des longues nuits d'observation.

Coût : 150 \$ (120 \$ lecteurs de l'Écho du Lac)

Durée : 2 mois

Contenu : Selon vos disponibilités, il vous sera possible de participer à plusieurs soirées d'observation, cours théoriques et conférences.

Comme vous pouvez le constater, une soirée d'observation réussie demande un peu de préparation et de prévoyance. L'habitude s'acquiert

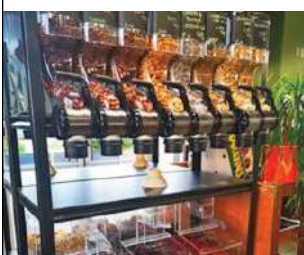
Information et inscription : Éric Gagnon  
418 914-1546 ■



## Maintenant ouvert! ÉPICERIE EN VRAC ZÉRO-DÉCHET

Variété de produits écoresponsables et écologiques :

- Pâtes alimentaires
- Grains, riz et protéines végétales
- Noix et fruits séchés
- Huiles et vinaigres
- Sirop d'érable et miel
- Céréales et barres tendres
- Produits laitiers et oeufs
- Produits ménagers et d'hygiène corporelle
- Et bien plus!



6, rue Georges-Muir (au coin du boul. Henri-Bourassa)  
418 849-2201



## Chantal Fleurant

Courtier immobilier

[www.chantalfleurant.com](http://www.chantalfleurant.com)

418 948-1000

cell. : 418 806-8998  
cfleurant@me.com



14, chemin des Fougeroles, 275 000 \$



175, chemin d



14, chemin de l'Ermitage, 445 000 \$



599, boul. du Lac, 382 000 \$



136, chemin d



## Safaris d'observation de l'orignal et de la Forêt à l'assiette

# L'automne à la Forêt Montmorency!

CAROLE ROY

caroleroy@journal-local.ca

**Les activités d'automne à la Forêt Montmorency ont encore cette année de quoi susciter l'intérêt : De la Forêt à l'assiette et safaris d'observation à l'orignal.**

En septembre et octobre, en compagnie d'un guide naturaliste d'expérience, découvrez l'orignal, le roi des forêts, lors d'un safari d'observation à l'aube ou au crépuscule d'une journée d'automne.

Étudiez-le en plein cœur de sa période de rut. Apprenez à reconnaître les signes de sa présence, traces, grattages, marquages et souilles. Vivez l'appel « Call » de ce mastodonte énigmatique.

Que vous soyez un initié ou un amant de la nature, vous y trouverez de quoi satisfaire votre curiosité et votre intérêt envers ce majestueux cervidé qui habite nos forêts. Jusqu'au 3 novembre, les safaris sont disponibles les vendredis, samedis et dimanches, à l'aube pour les initiés et en après-midi pour le grand public.

### De la forêt à l'assiette — champignons!

Depuis l'arrivée de septembre, la Forêt Montmorency a repris l'activité De la forêt à l'assiette – champignons! Les sorties ont lieu tous les dimanches de 8 h à 13 h 30, et ce, jusqu'au 6 octobre.

En compagnie d'un guide mycologue, participez à une sortie guidée au cœur de la forêt boréale et récoltez une ou des espèces de champignons, dont la chanterelle en tubes (craterelle). Au retour, procédez au nettoyage et apprenez comment apprêter votre produit lors d'un court atelier culinaire. Enfin, relaxez en bonne compagnie lors du petit goûter qui vous sera servi, incluant des mets à saveur boréale.

### L'activité comprend :

- Accueil et présentation d'interprétation sur l'écosystème, l'identification, les méthodes de récolte et les conditions favorables à la productivité des champignons.
- Déplacement sur le territoire avec un véhicule de la Forêt Montmorency pour une balade d'interprétation et de cueillette en plein cœur de la sapinière à bouleau blanc.
- Nettoyage et court atelier sur la cuisson et la conservation des champignons.
- Un dîner copieux à saveur boréale!

Dans les deux cas, les places étant limitées, il est très important de réserver dès que possible au 418 656-2034. Pour connaître les horaires et les tarifs relatifs à ces activités, consultez le [foretmontmorency.ca](http://foretmontmorency.ca). ■



Une belle récolte de chanterelles en tubes.

Crédit photo : Courtoisie



Lors des safaris, on apprend à reconnaître la présence des orignaux.

## L'hiver approche!



**À L'ACHAT DE QUATRE PNEUS NEUFS  
OBTENEZ GRATUITEMENT  
UNE VÉRIFICATION D'ALIGNEMENT  
AUX QUATRE ROUES.**

\*sur rendez-vous seulement

Concessionnaire de pneus Nokian  

**REEMPLACEMENT ET RÉPARATION DE PARE-BRISE**



**CENTRE TECHNIQUE GILCO**  
979, boul. du Lac, Lac-Beauport (QC) G3B 0W4  
**418 841-6391**





BORD DU LAC

du Tour-du-Lac, 1 299 000 \$



ACCÈS + BÂTEAU

220, chemin du Tour-du-Lac, 765 000 \$



SUPERBE

8, chemin du Grand-Bornand, 669 800 \$



LUMINEUSE

de la Tournée, 339 000 \$



PAISIBLE

9, chemin du Barrage, 299 000 \$

Pour voir mes propriétés disponibles,  
consultez mon site Internet

[www.chantalfleurant.com](http://www.chantalfleurant.com)

RE/MAX

## ÉQUIPE CAROLINE PRÉMONT

Courtier immobilier

cpremont@videotron.ca

C 418 264-6121

T 418 683-9300



Louise Langevin  
Courtier immobilier

Fanny Blouin  
Courtier immobilier résidentiel

### LAC-BEAUPORT



Directement sur le bord du Lac Beauport et emplacement de choix! Grand terrain de 28 000pc offrant intimité, ensoleillement et vue sur les montagnes. Parfait garage 20x28 avec plancher radiant. Chaleureuse maison ayant 3 chambres, 2 salles de bain, toit cathédrale au salon, foyer au bois. Cabane à bateau. Possibilités multiples!

### LAC-BEAUPORT



Situé dans le développement Latitude 46. Terrain de 29 000 pieds carrés desservi par les services d'égoûts de la Municipalité. Puits artésien à prévoir. Site de villégiature avec services à proximité. Tranquillité assurée.

### MONT STE-ANNE



Maison jumelée spacieuse et lumineuse sise au Legs des Pionniers à quelques minutes du Mont Ste-Anne. Résidence haut de gamme construite en 2016. 4 chambres, 3 salles de bain, grand mud room, foyer au bois, grande cuisine avec comptoir de granite, vue sur la montagne, service de navette, le parfait « clé en main » accessible rapidement.

### MONT STE-ANNE



Ski-In Ski-Out, condo 2 chambres rénovées avec foyer au bois au salon. Belle fenestration. Tapis fraîchement changé, stationnement intérieur, ascenseur, buanderie, service de location si désiré. Confortable! Tout y est. VENDU entièrement meublé.

### VENDU - LAC-BEAUPORT



Style chalet suisse, magnifique propriété. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, toit cathédrale, fenestration abondante. Grand terrain aménagé et aucun voisin arrière. Entretien au fil des ans. Une visite s'impose!

### LAC-BEAUPORT



Rare sur le marché! Garage entrepôt 19x34 (13 pieds de haut) et porte de garage 10x17 situé sur le chemin du Tour du Lac au Lac-Beauport. Trois espaces de stationnement extérieur, 4 côtés béton, accès au lac. Vous avez besoin d'espace supplémentaire, voilà ce qu'il vous faut!

### MONT STE-ANNE



Au pied du Mont Ste-Anne, à quelques pas des gondoles. Vaste condo 5 chambres pouvant accueillir confortablement 10 personnes. Unité de coin avec accès supplémentaire sur le côté. Foyer au bois, climatiseur, 2 chauffe-eau, possibilité de location si désirée. Rien de mieux qu'un ski-in, ski-out pour passer du bon temps en famille.

### MONT STE-ANNE



Villa Mont-Ste-Anne. Possibilité de location court terme. Condo 4 1/2 ayant 1478 pieds carrés habitable. Cuisine avec îlot central. Aire ouverte au rez-de-chaussée, 2 chambres, 1 salle d'eau, 1 salle de bain avec douche indépendante. Vendu meublé.

## Une invitation de l'Association des citoyens et citoyennes de Tewkesbury

# Les samedis à la Chapelle

(CR) L'Association des citoyens et citoyennes de Tewkesbury (ACCT) propose d'intéressantes activités au cours des prochaines semaines.

### Conférence de Louis Lefebvre : Le Sentier des Jésuites 1676-1703



Louis Lefebvre

Vendredi 20 septembre à 19 h

Lieu : Théâtre d'été du Manoir du Lac-Delage

Gratuit et ouvert à tous, aucune réservation

Louis Lefebvre parlera de l'histoire du Maître-Sentier (aussi nommé le Sentier des Jésuites). Il se penchera davantage sur la portion du sentier qui part de Lac-Delage jusqu'à Tewkesbury, en passant par les Trois Lacs.

### Randonnée pédestre de 10 km

Samedi 21 septembre, départ en avant-midi

Randonnée sur le Maître-Sentier

Réservé aux citoyens et citoyennes de Lac-Delage, Tewkesbury et des Trois Lacs.

Informations auprès de Danielle Breton :  
dbreton80@hotmail.com

### Conférence et souper gastronomique autochtone

Samedi 21 septembre à 17 h

Lieu : Chapelle de Tewkesbury

Entrée : 35 \$ par personne (20 \$ pour les 14 ans et moins)

Comprend le repas trois services, une consommation et la conférence sur les échanges entre les communautés autochtones avant l'arrivée des Européens. Le souper est inspiré de l'alimentation ancestrale des Hurons-Wendat. Invité d'honneur : Régent Garihwa Sioui, chef coutumier du clan de l'Ours.

Réservation obligatoire : acctewkesbury.com ou au 418 912-2482.

### À la recherche des champignons sauvages



Sylvie Laberge

Samedi 19 octobre, 13 h 30

Rendez-vous sur le site de la chapelle St-Jacques pour une sortie en forêt avec la naturaliste Sylvie Laberge. Identification et cueillette selon les conditions du moment.

En cas de pluie, une conférence avec photos et échantillons sera présentée dans la chapelle.

Contribution volontaire, réservation non requise.

Informations auprès de Mary Richardson à mryrchrdsn@gmail.com/tél. : 418 848-1090

Les samedis à la Chapelle sont organisés par le Comité Dynamisons Tewkesbury de l'ACCT. ■

## Le Marché public des Cantons

# Clôture de la saison estivale

(CR) C'est le jeudi 19 septembre qu'aura lieu le tout dernier jour du Marché public des Cantons pour la saison 2019. Soyez-y!

Faites vos réserves et saluez pour une dernière fois nos producteurs régionaux qui vous offrent, depuis le 13 juin, l'excellence et la fraîcheur dans leurs produits.

On vous attend dès 15 h pour souligner la fin de cette extraordinaire saison. Une fin de marché festive avec en chanson Luc Marquis, feu de joie et guimauves, sans oublier la dynamique Sica qui animera les petits avec des bulles géantes. L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps sur le site du Presbytère. En cas de pluie, le marché se tiendra à la grange du Presbytère.

### Marché d'automne

Heureuse nouvelle, le marché se prolongera à la grange du Presbytère,

les dimanches de 11 h à 13 h du 29 septembre au 27 octobre pour permettre aux producteurs maraîchers d'écouler leurs légumes afin que la communauté puisse profiter de cette abondance automnale.

Pour connaître la liste des exposants présents, consultez la page Facebook et le site du marché [marchepublicdescantons.com](http://marchepublicdescantons.com). ■



L'irrésistible et dynamique Sica sera au Marché le 19 septembre prochain.

Une Delageoise au Spartan Race Ultra Beast

## Une première place pour Vanessa Thauvette

**(CR) La Delageoise Vanessa Thauvette, a terminé en première place chez les femmes lors du Spartan Race Ultra Beast qui avait lieu le 29 juin à Owl's Head.**

Sur la centaine de participants inscrits à cette épreuve qui comprend 50 km de course et 60 obstacles en montagne, seulement une vingtaine a réussi à la terminer, dont Vanessa Thauvette. Après un premier tour réalisé en 6 h 22 minutes, elle était déjà classée première chez les femmes élite.

Après plus de 11 heures d'épreuve, on mit toutefois un terme à la course en raison d'un violent orage qui mettait en danger la sécurité des coureurs et des coureuses.

À ce moment, seulement deux femmes sur six étaient encore dans la course, dont Vanessa. Les membres de l'organisation ont quand même décidé de remettre les médailles aux participants qui étaient encore sur le parcours.

### Discipline et détermination

Vanessa Thauvette est une preuve vivante de discipline et de détermination, elle qui a, à ce jour, perdu 120 livres grâce à l'entraînement et à de saines habitudes de vie.

«Je suis très fière de moi et le sport d'endurance m'enseigne énormément sur ma résilience personnelle», commente



Une première place bien méritée pour la dynamique Delageoise



Vanessa Thauvette alors qu'elle pesait 120 livres de plus.

l'athlète qui est reconnaissante de posséder la santé nécessaire à la réalisation de ces défis. Pour terminer l'année en beauté, deux autres compétitions de plus de 50 km de course en montagne sont à son agenda. ■

Station touristique Stoneham

## Un cocktail d'activités avant la blanche saison



Les Jeudredis de Stoneham se poursuivent tout l'automne.

**(CR) Pas de souci, nous n'annonçons pas de neige précoce en cette page, mais soyez aux premières loges pour vous procurer vos abonnements de saison. D'ici la tombée des premiers flocons,**

**profitez à plein de ce que la montagne a à offrir avec l'arrivée imminente des couleurs d'automne.**

La formule gagnante des Jeudredis de Stoneham se perpétue tout au long de la saison colorée. Tous les jeudis dès 16 h au bar Quatre-Foyers, des promotions hebdomadaires sont proposées sur différents cocktails et bières et menus. En été comme en automne, la terrasse vous appartient et pour le confort de tous, on y attise un feu réconfortant durant la soirée.

Les offres de la semaine sont publiées tous les mercredis sur la page Facebook de la Station touristique Stoneham.

### Prévente des abonnements et Chasse à la citrouille

Les skieurs et planchistes avertis savent comment économiser sur leur sport hivernal favori avec la prévente des abonnements qui se tiendra cette année du 21 septembre au 14 octobre. Tous les abonnements sont offerts à

tarifs escomptés tant en ligne que sur place. Plusieurs préfèrent se déplacer et en profiter pour faire l'ascension de la montagne ou encore pour prendre part à la Chasse à la citrouille qui accueille les familles pour l'occasion. Cette activité très prisée aura lieu le samedi 12 octobre (remise au lendemain en cas de pluie). Chaque année, des jeux gonflables et autres surprises vous attendent à Stoneham pour l'occasion, sans oublier un panorama de couleurs magnifiques! ■

  
Club de Golf Stoneham

# Golf Stoneham

## Rabais de fin de saison!

En tout temps, golfez pour 46 \$/personne, voiturette incluse

Autres rabais à partir de 13 h

**Devenez membre 2020**  
et jouez à partir du 3 septembre 2019

**Profitez-en!**

---

**Réservation : 418-848-2414**  
56, Première avenue  
Stoneham (Québec) G3C 0K7  
[www.golfstoneham.com](http://www.golfstoneham.com)

## LE BAZAR DE SKI LA PLUS BELLE JOURNÉE DE SKI DE L'ANNÉE

### Le 21 septembre

- Rencontrez les représentants de plus de 20 grandes marques
- Animation pour toute la famille, concours et bbq
- Profitez de la location saisonnière junior à 100 \$ et obtenez un coupon de 20 \$\*
- Troquez votre équipement de ski contre une carte-cadeau

la vie  
sportive

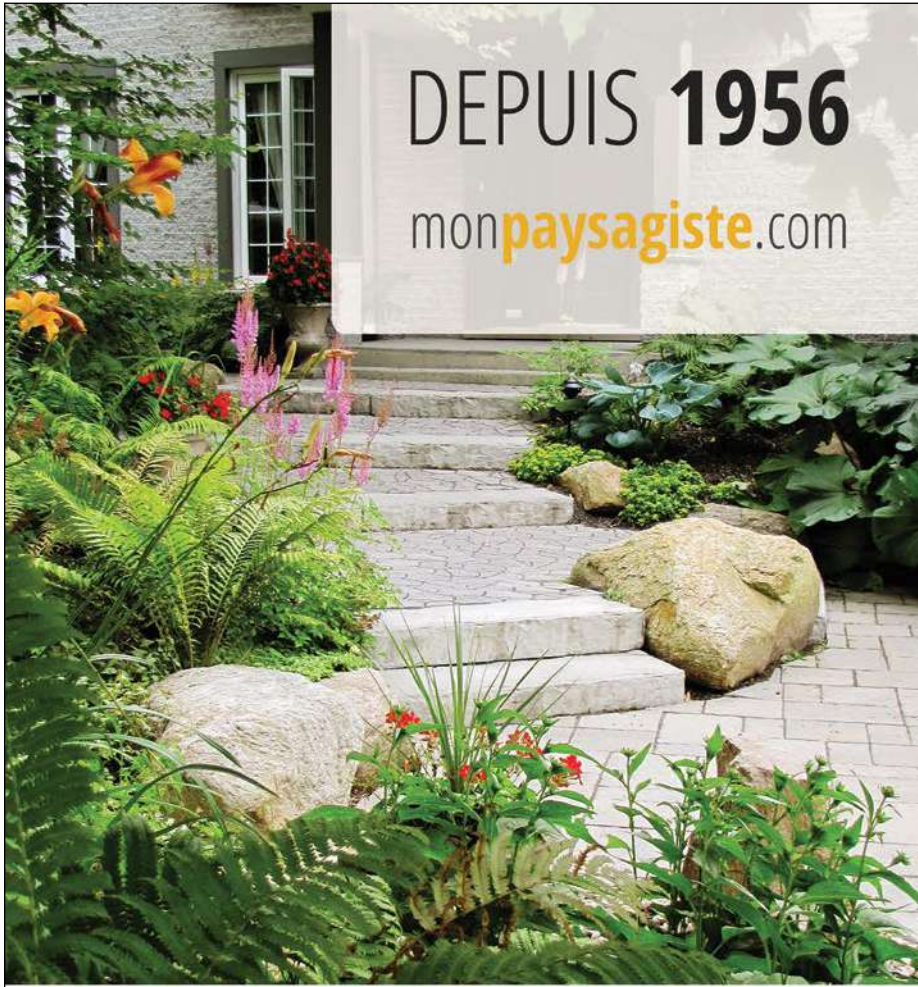
[LACORDEE.COM/BAZAR](http://LACORDEE.COM/BAZAR)



**LA CORDEE**

600, rue Bouvier, Québec

\* Détails en magasin



| Réalisation de travaux d'aménagement paysager |  
| Conception de plan | Éclairage extérieur |

Les espaces extérieurs,  
notre passion !

**418.849.3405**



**Candide  
VILLENEUVE  
PAYSAGISTE**

Candide Villeneuve Paysagiste inc.

## L'herbicyclage, ça va dans le bon sens!

COLLABORATION SPÉCIALE :  
**JULIE ROBINEAU**

info@monpaysagiste.com

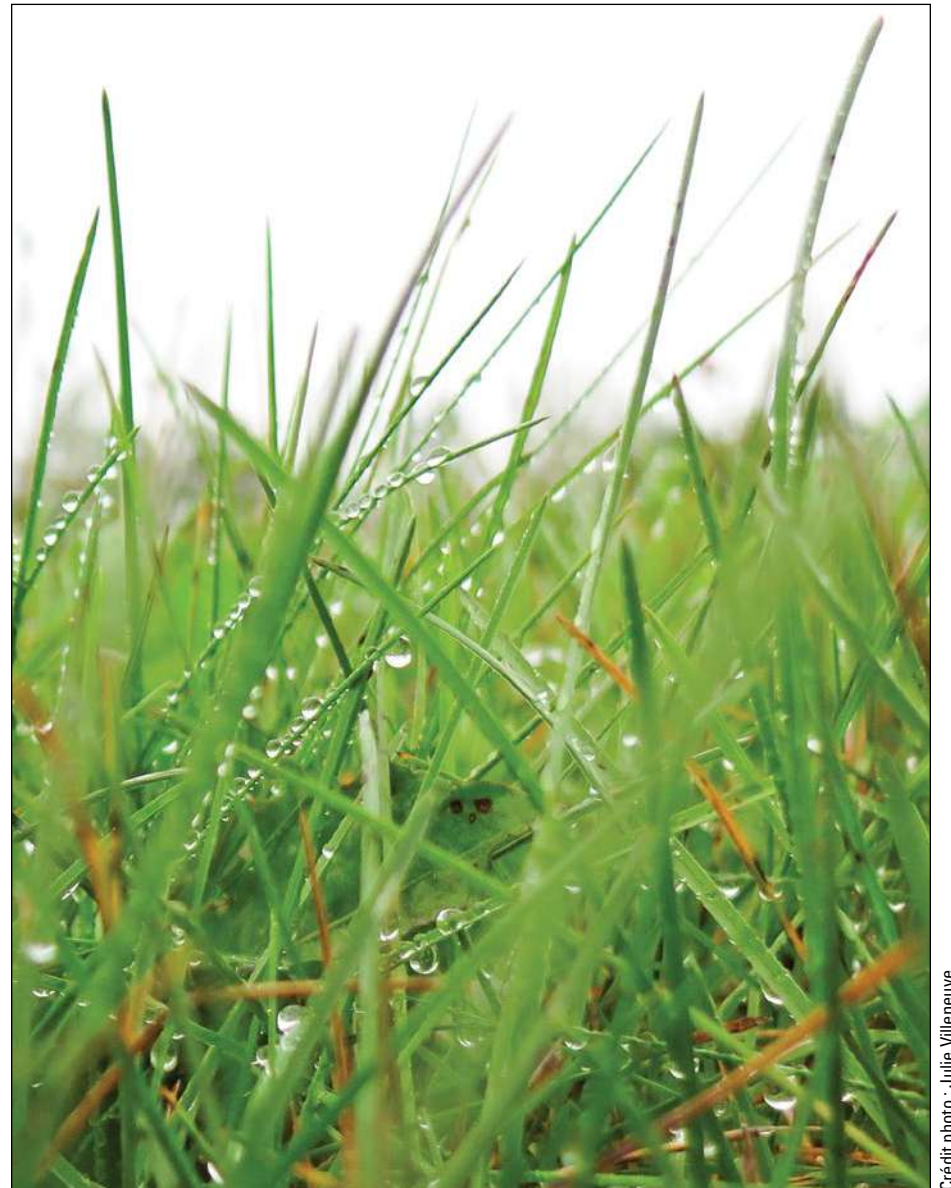
**L'herbicyclage consiste à laisser à même le sol les résidus lors de la tonte, plutôt que de les exporter. Ce n'est ni plus ni moins que du recyclage sur place de l'herbe coupée!**

Le gazon représenterait une part non négligeable de déchets organiques des déchèteries lors de la belle saison s'ils y étaient tous envoyés. Chargement, transport, traitement : beaucoup d'énergie et de dépenses pour des petits brins d'herbe! Et quel dommage lorsque l'on sait que cette ressource peut être recyclée directement à la parcelle! Sachez que de nombreuses municipalités ont interdit la mise au bac des résidus de tonte : renseignez-vous.

L'herbicyclage mérite à être plus connu, car il comporte de nombreux avantages. Laissé en place, le gazon coupé agit comme un fertilisant naturel notamment par l'apport en azote, phosphore et potassium dont votre pelouse raffole! Ainsi, le coût de l'apport d'engrais est notablement réduit. Cette méthode diminue également les besoins en arrosage, car il se forme une couche qui retient l'humidité. Tout cela favorise une pelouse en meilleure santé! Il est bon de savoir que la méthode d'herbicyclage demande à être réalisée dans de bonnes conditions pour être efficace. L'herbicyclage peut se pratiquer avec une tondeuse « standard » équipée d'une lame bien affûtée et sans le bac récolteur évidemment afin que les

rognures de gazon restent sur le sol après votre passage. Certaines tondeuses sont directement équipées d'une lame déchiqueteuse spécialement conçue pour l'herbicyclage. L'important est de tondre plus fréquemment lors des périodes de forte croissance au printemps et en début d'automne. Les résidus de tonte seront donc plus courts et ainsi plus rapidement décomposés par les bactéries et champignons présents dans le sol. De plus, il est judicieux de prévoir les tontes lorsque la pelouse est sèche en surface afin de couper des brins de gazon secs. Si toutefois vous laissez votre gazon monter un peu trop et que se forment des amas de résidus de tonte lors de la coupe, prenez simplement le temps de les étaler sur le sol pour qu'ils se décomposent sans nuire au gazon. Soyez rassurés : avec des coupes régulières et à sec, les résidus de tonte laissés sur place ne nuisent pas du tout à l'esthétique de votre gazon, car ils disparaissent très rapidement sans fermenter. Il est néfaste pour votre gazon de tondre en période de sécheresse. Enfin, sachez qu'il est préférable de maintenir une hauteur de gazon suffisante (8 cm) et de tondre seulement un tiers de la hauteur à la fois.

En résumé, en période de croissance, il est nécessaire de sortir plus souvent la tondeuse et en même temps vous n'avez plus à consacrer de temps et d'énergie au ramassage et à l'ensachage de l'herbe tondu! Outre le fait que cette méthode est avantageuse pour l'esthétique de votre gazon, elle est de toute évidence très écologique, les résidus de tonte étant réutilisés directement. Alors, est-ce que l'herbicyclage vous interpelle? ■



Quand l'herbicyclage prend tout son sens!

**Pourquoi  
recycler?**

**Pour ne pas  
nager dans  
le plastique!**



VISIONNEZ  
**RECYC  
TV**

[recyc-quebec.gouv.qc.ca](http://recyc-quebec.gouv.qc.ca)

Votre  
gouvernement

RECYC-QUÉBEC  
Québec



## Soccer

## Ouverture sur le monde



La cérémonie d'ouverture pour laquelle plus de 50 000 personnes étaient réunies.

### COLLABORATION SPÉCIALE VINCENT FORTIER

Premier directeur technique à ASLB

**Quand le soccer de chez nous fait la démonstration qu'il peut ouvrir sur le monde, cela lui donne de belles lettres de noblesse.**

Le 12 juillet dernier, l'équipe féminine de soccer U18 de l'ASLB quittait Québec en direction de la ville de Göteborg en Suède pour une dizaine de jours. Cette équipe, jadis entraînée par Helder Duarte, allait compléter un cinquième voyage d'importance toujours axé autour d'une compétition en soccer extérieur.

Le projet de ce cinquième grand voyage de l'équipe s'est donc mis en branle en 2017 sous la supervision d'Helder Duarte, Patrick Brunelle, Guillaume Coll et Annie Turcotte. Le groupe s'est alors mis au

travail pour amasser les sous nécessaires afin d'obtenir son laissez-passer pour participer à la « Gothia cup » au mois de juillet dernier. Le coût individuel d'un tel voyage tournait autour de 3500 \$. Les activités de financement et la recherche de commanditaires se sont donc multipliées jusqu'au jour du départ le 12 juillet dernier.

En plus de l'équipe de 15 joueuses, plusieurs familles avaient aussi décidé d'accompagner le groupe. Le voyage d'aller allait se faire avec deux escales pendant lesquelles tous en ont profité pour faire des visites éclair de 24 heures à Paris et à Copenhague (Danemark). Le voyage d'aller se terminait avec un bon 3 heures en autobus jusqu'à la destination finale, la ville de Göteborg. La température locale et les paysages ressemblant étrangement à ceux du Québec.

L'équipe était inscrite dans la catégorie ouverte U18F, dans laquelle on retrouvait

plus de 60 équipes provenant des 5 continents. Au premier tour, l'équipe de Lac-Beauport a affronté une équipe suédoise et une danoise.

L'ouverture du tournoi était grandiose, on avait rempli l'un des stades de la compétition avec plus de 50 000 personnes, joueurs, familles et fans. Durant cette cérémonie haute en couleur, chaque équipe représentant son pays a été présentée à l'impressionnante foule massée sur place, un moment marquant pour les nôtres...

La formule du tournoi pouvait donner l'opportunité à une équipe qui atteignait la grande finale de jouer jusqu'à neuf matchs contre différents adversaires.

Les joueuses ont eu d'innombrables occasions de fraterniser avec des gens de plusieurs nationalités différentes, où le langage des signes et les sourires étaient souvent un excellent moyen de communiquer.

Le retour au bercail a été fort épuisant à tout point de vue, mais la mémoire d'un tel événement laisse des souvenirs extraordinaires pour chacune et surtout un devoir de mémoire pour le grand manitou Helder Duarte qui a été derrière tous ces grands moments de soccer offerts à ce groupe de joueuses...

### La passion

Lorsque nos enfants entreprennent la pratique d'une ou de quelques activités sportives diversifiées en bas âge, on espère toujours, comme parents, qu'ils développent une passion pour l'une

d'entre elles, ou encore qu'ils deviennent simplement « dépendants », ce qui, vous serez d'accord avec moi, ne constitue pas une mince tâche de nos jours.

Je vous parlais dans mon dernier papier de tous ces adultes, fantastiques bénévoles, qui prennent en charge des jeunes pour tenter de leur donner le goût de s'engager dans un sport quelconque, et bien je crois que l'organisation de voyage comme celui dont on vient de parler peut stimuler et encourager nos enfants à s'engager et à mieux se développer. Je crois avoir entendu quelqu'un un jour dire, ou bien je l'ai peut-être déjà lu quelque part; que « les voyages formaient la jeunesse », alors si l'on veut que notre jeunesse continue d'être belle, il faut sans doute cultiver l'idée d'organiser et de mener à terme de tels projets. Bravo à l'ensemble des femmes et des hommes qui trouveront dans ces lignes l'étincelle qui fera jaillir un nouveau projet de voyage pour nos enfants...

Sur une tout autre note, le dimanche 25 août dernier, tout juste avant que la rentrée scolaire ne se concrétise, c'était la fête du soccer à L'ASLB pour nos tout-petits, catégories U4 à U8. Durant cet avant-midi, où ateliers techniques et mini-matches de soccer avaient cours, les organisateurs du dernier rendez-vous estival avaient bien pris soin de nos tout-petits avec collations diverses et jeux gonflables pour bien couronner toutes les activités de soccer. L'ASLB est en bonne santé et la base de notre Association de soccer se porte bien avec une augmentation de son « membership », pour cette catégorie d'âge, passant de 225 inscrits en 2018 à 240 à l'été 2019. ■

## VISION SANTÉ

Clinique d'optométrie

**ET C'EST REPARTI!**  
**ASSUREZ-VOUS D'AVOIR**  
**UNE BONNE VISION**  
**Passez nous voir!**



examen de la vue • vision sportive • santé oculaire • forfait étudiants  
lunettes et lentilles cornéennes • urgence • grande variété de lunette solaires

Prenez rendez-vous dès maintenant!



418 825-0044

caroleroth@cliniquevision.ca

www.cliniquevision.ca

1025, boulevard du Lac  
Lac-Beauport



L'équipe de Lac-Beauport a sympathisé avec l'équipe suédoise.

Crédit photo : Courtoisie

**DENTUROLOGISTES  
FORTIN**

Une prothèse  
complète

à partir de  
**995 \$**  
Exp. 30-04-2019

Deux prothèses  
complètes

à partir de  
**1595 \$**  
Exp. 30-04-2019

**Faites vérifier vos prothèses**  
**Prenez rendez-vous pour une évaluation GRATUITE**

Ludovic et Frédéric Fortin, d.d.

418 **848-7900**

www.denturologistesfortin.com

**2683, boulevard Talbot, Stoneham (Québec) G3C 1J6**

La dixième édition

# Le Défi Tour du lac Beauport

**(CR) Coureurs et marcheurs ont rendez-vous le 29 septembre prochain à la 10<sup>e</sup> édition du Défi Tour du lac Beauport.**

Pour cette course annuelle, les participants de tous les niveaux pourront faire la distance de leur choix sur ce populaire parcours chronométré : le chemin du Tour-du-lac. Le départ et l'arrivée auront lieu comme d'habitude au club nautique de Lac-Beauport. Pour la sécurité de tous durant la tenue de l'activité, le chemin du Tour-du-Lac sera à sens unique entre 6 h et 13 h.

## Les défis

- Parcours de 6 km, 12 km réalisables à la marche ou à la course et de 18 km, à la course

- Mini-marathon de 1 km pour les jeunes de moins de 7 ans et les 8 à 13 ans
- Défi entreprise de 24 km, réalisable par une équipe de 4 personnes, pour une distance de 6 km chacun
- Défi des écoles secondaires de 6 km, à la marche ou à la course
- Parcours de course de 6 km avec poussette (bébé)

Animation, médailles de participation, lunch d'après-course par Entourage sur-le-Lac, prix de présence et plus encore ! Une tuque sera remise à tous les participants du 6 km, 12 km et 18km, course poussette, défi entreprise, défi écoles secondaires.



Crédit photo: Christine Cimon

*Départ du 18 kilomètres de l'édition 2018.*

Le Défi Tour du lac Beauport est fier de remettre une partie des profits à l'organisme LB-Cycle ainsi qu'à la Fondation du Cégep de Sainte-Foy.

Informations et inscriptions au [defitourdulacbeauport.com](http://defitourdulacbeauport.com). ■

Une course chocolatée à Stoneham!

## La Chococourse, un succès!



*Elles sont très appréciées, les gourmandises le long du parcours!*

**(CR) La Chococourse 5K, organisée par l'entreprise québécoise JustRun a eu lieu 31 août à Stoneham. Près de 1000 personnes s'y sont sucré le bec!**

À la marche ou à la course, les participants ont pu compléter le parcours non chronométré de 5 km à leur propre rythme. Une fois le parcours complété, tous ont reçu une superbe médaille,

un sac à surprise et une collation chocolatée. Un DJ, des mascottes et de l'animation étaient de la partie pour créer l'ambiance! Sucrée de belle idée que cette Chococourse! ■



Crédit photo : Courtoisie

*La bonne humeur était présente du début à la fin!*

# Laissez-vous conduire!

Consulter les horaires de votre municipalité.

**tcjacquescartier.com**  

**TCJC**  
La Jacques-Cartier  
TRANSPORT COLLECTIF DE LA JACQUES-CARTIER

Le défi des 24 heures du Lac Archibald

# La 14<sup>e</sup> édition, un record!



Présentant fièrement la somme amassée : François Nolin de la microbrasserie Archibald et Philippe Canac-Marquis des 24 heures du Lac.

**CAROLE ROY**

caroleroy@journal-local.ca

La 14<sup>e</sup> édition des 24 heures du Lac Archibald, qui avait lieu les 10 et 11 août dernier, a permis d'amasser 165 000 \$ au profit d'organismes chers à l'organisation.

La microbrasserie Archibald, commanditaire officiel, se joint à l'organisation des 24 heures du Lac Archibald pour féliciter et remercier les 265 cyclistes et marcheurs qui ont amassé la somme record de 165 000 \$ au bénéfice de la Fondation Rêves d'enfants, la Fondation québécoise du cancer, la Fondation Cité Joie et le Club Rotary Québec-Charlesbourg. Depuis ses débuts en 2006, c'est plus de 1 065 000 \$

qui ont été ainsi amassés au profit des causes supportées. Chapeau aussi aux 202 personnes qui ont participé au volet « Marcheur d'un tour Desjardins ».

## Ils ont roulé, couru et marché pendant 24 heures

Souignons l'exploit de quatre cyclistes : Christian Talbot, Réjean Carpentier, Ghislain Lévesque et Patrick Vien, qui ont réussi le défi des 24 heures en solo. Il s'agit ici de 61 tours du lac pour une distance de plus de 460 km. Chez les marcheurs ayant réussi le défi des 24 heures avec plus de 137 km dans les mollets, bravo à Jean-Guy Arseneault, Robert Brochu, Valérie Bisson, Lise Dubé-Caron, Diane Bussière, Sophie Lévesque, Sylvie Lévesque, Rina Leblanc, Isabelle Verret et Jocelyn Hamel!



Si la fatigue était au rendez-vous, le sourire l'était lui aussi.

On s'incline bien bas devant les performances de Michel Maranda, Marie Émond, Jean Laflamme, Jenny Laflamme, Jean Côté et Mireille Lepage qui ont réalisé les 24 heures en participant à toutes les disciplines : vélo de route et de montagne, course, marche et trails.



À la course ou à vélo, le volet Dans l'bois, une nouveauté très appréciée cette année.

Merci sincères aux 125 bénévoles qui ont fait de cet événement un franc succès. Grosses bises à Valérie Grenier pour les photos et félicitations aux organisateurs qui planchent déjà sur la 15<sup>e</sup> édition! ■



On adore voir les jeunes participer à ce défi lac-beauportois!

Crédit photo : Valérie Grenier



## Ce mois-ci à Lac-Beauport...



### LES JOURNÉES DE LA CULTURE

Le samedi 28 septembre,  
de 10 h à 16 h,  
au parc de la Gentiane



Les journées  
de la culture

230, chemin du Tour-du-Lac

Sous le thème

**La rencontre – tisser des liens, bâtir des ponts**

Au programme : activités familiales, contes en plein air, spectacles, atelier de fabrication de bracelets brésiliens, maquillage, bricolage, BBQ. **C'est gratuit !**

On s'informe au

[www.lac-beauport.quebec](http://www.lac-beauport.quebec)

## LE DÉFI TOUR DU LAC BEAUPORT – 10<sup>e</sup> édition

Le dimanche 29 septembre  
en matinée\*

Pour les coureurs et  
les marcheurs de tous âges



\* Pour la sécurité des participants, le chemin du Tour-du-Lac sera à sens unique pour l'événement entre 6 h et 13 h.



On s'informe au

[www.defitourdulacbeauport.com](http://www.defitourdulacbeauport.com)

Canoë-Kayak

# Une fin de saison enlevante pour le CCKLB!



Portant le trophée, l'équipage du C4 500 m Open filles canoë : Maïka Nadeau, Rosalie Belleville, Sabrina Cadoret et Anna Roy-Cyr.

(CR) C'était du 27 au 31 août, au lac Wascana à Régina, qu'avaient lieu les Championnats canadiens de canoë-kayak de vitesse. Pas moins de 838 athlètes de partout au pays participaient à cette compétition, dont 24 du Club de Canoë-Kayak Lac-Beauport (CCKLB), portant ainsi l'équipe au 8<sup>e</sup> rang national.

Les médaillés



Crédit photo : CCKLB

Gagnant du C1 1000 m Junior : Alix Plompteux.

Canoë Fille

- C1 1000 m Sr – Bronze : Anna Roy-Cyr
- C1 500 m Sr – Bronze : Anna Roy-Cyr
- C1 200 m Sr – Argent : Anna Roy-Cyr
- C1 500 m Jr – Or : Anna Roy-Cyr (record national)
- C2 200 m Sr – Or : Maïka Nadeau, Anna Roy-Cyr
- C2 500 m Sr – Bronze : Maïka Nadeau, Anna Roy-Cyr (record national)
- IC4 500 m Open - Or : (Maïka Nadeau, Anna Roy-Cyr, Sabrina Cadoret et Rosalie Belleville) (record national)
- IC4 200 m Open - Or : (Maïka Nadeau, Anna Roy-Cyr, Sabrina Cadoret et Rosalie Belleville)

\*C1 : bateau individuel; C2 : bateau à deux; IC4 : bateau à quatre

Canoë Homme

- C1 1000 m Jr – Or : Alix Plompteux (record national)
- C1 500 m Jr – Or : Alix Plompteux
- C2 1000 m Jr – Argent : Alix Plompteux, Edgar Désy

Kayak Homme

- K1 200 m Sr – Or : Pierre-Luc Poulin
- K1 500 m Sr – Argent : Pierre-Luc Poulin
- K1 200 m U18 – Bronze : Jérôme Desrosiers-McArthur
- K2 200 m Sr – Argent : Pierre-Luc Poulin,



Médaillés d'argent au K2 200 m Senior: Pierre-Luc Poulin, Jérôme Desrosiers-McArthur.

- Jérôme Desrosiers-McArthur
- K2 200 m U18 – Argent : Arnaud Dallaire, Jérôme Desrosiers-McArthur
- K4 500 m U18 – Argent : Arnaud Dallaire, Jérôme D-M, Jérémy Gagnon, Alexy Lefrançois
- K4 200 m Open – Bronze : Arnaud Dallaire, Jérôme D-M, Jérémy Gagnon, P-L Poulin

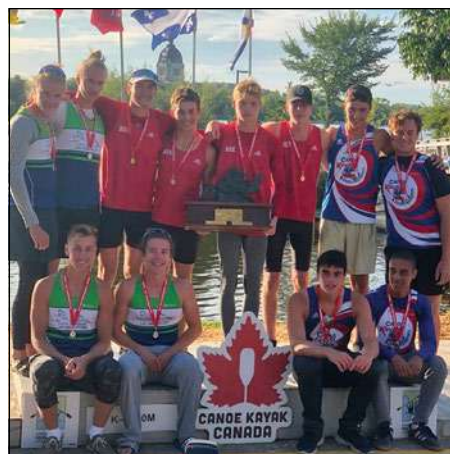
\*K1 : bateau individuel; K2 : bateau à deux; K4 : bateau à quatre

Championnats provinciaux

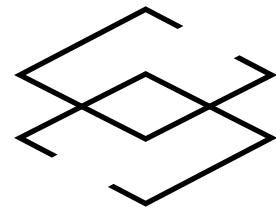
Plus tôt en août, le club a terminé au 3<sup>e</sup> rang lors des championnats provinciaux avec 27 médailles d'or, 25 d'argent et 17 de bronze.

Tokyo 2020

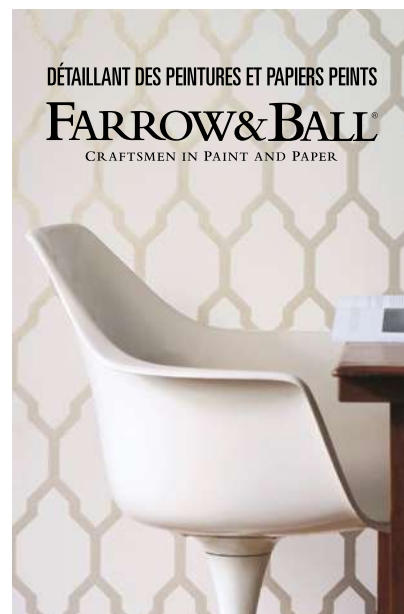
Mission accomplie pour Pierre-Luc Poulin et ses coéquipiers : Mark De Jonge, Nicholas Matveev et Simon McTavish. Grâce à leurs performances au dernier Championnat du monde en Hongrie, ils ont qualifié le K4 homme 500 m canadien pour les Jeux olympiques de 2020. ■



Médaillés d'argent au K4 500 m U18: Arnaud Dallaire, Jérôme D-M, Jérémy Gagnon, Alexy Lefrançois.



## CÉRAMIQUE DÉCOR



www.ceramiquedecor.ca  
 info@ceramiquedecor.ca  
 4220, 3<sup>e</sup> Avenue Ouest, Québec  
 T 418.627.0123

Empire 47

# Belles nouveautés dans les sentiers



Crédit photo : Alain Denis

Les sentiers d'habileté sont des plus appréciés.

**CAROLE ROY**

caroleroy@journal-local.ca

Après plus de 300 000 \$ d'investissements cet été, le centre de vélo de montagne Empire 47 situé à Stoneham et à Lac-Delage inaugurerait dernièrement deux sentiers d'habileté, aussi appelés « Jump Lines », ainsi qu'une nouvelle montée et une nouvelle descente de vélo de montagne pour intermédiaires et experts.

Les sentiers d'habileté, l'un pour débutants et l'autre pour intermédiaires, sont une série de différents sauts et virages surélevés aidant les cyclistes à se familiariser avec différents mouvements et techniques afin d'être plus à l'aise dans les sentiers réguliers.

La ligne débutante propose des sauts de petite taille et de faible amplitude, tandis que les sauts de la ligne intermédiaire sont plus élevés et plus larges. On comprend pourquoi l'organisme a appelé la ligne débutante Pada-One et l'intermédiaire Jed-Hi en référence à l'apprenti et au maître. Ces sentiers développés sur une courte distance, 500 à 600 m, permettant ainsi de les faire en boucle plusieurs fois pour s'améliorer en continu.

Après avoir gravi la populaire « Montée de Lait » sur 1,5 km pour se rendre au premier sommet à 280 m, il est maintenant possible d'entreprendre la « Montée de la soif », un ajout de 2,5 km qui mène jusqu'au deuxième sommet, perché à 410 m. Pour donner une idée, le Centre de Ski Le Relais est haut de 430 m. « C'est du haut de ce nouveau sommet qu'Empire



Crédit photo : Empire 47

Tout est bon pour tester les sentiers.

47 compte poursuivre l'expansion de son secteur Enduro, un réseau de sentiers à sens unique allant du haut vers le bas », précise Alexandre Lemerise, responsable des communications, développement et marketing de l'organisme. « La première de ces descentes a été baptisée Belzébrute. Belle, pour son côté accessible, son tracé très fluide, de niveau intermédiaire. Brute, pour le niveau de difficulté des quelques sections de niveau expert offertes en option à plusieurs endroits tout au long de cette épopée de 3,2 km. Diablement efficace, la Belzébrute fait la joie de tous les amateurs de Funduro, qu'ils soient

de niveau intermédiaire ou avancé. Pas étonnant que ceux-ci s'exclament à la sortie du sentier : C'est l'enfer comme c'est beau », poursuit-il en souriant!

Empire 47 vient de terminer l'aménagement d'un parc d'habileté près du chalet d'accueil. Cette zone parsemée de plusieurs petits obstacles est destinée aux tout-petits et aux débutants. Ainsi, l'organisme poursuit son développement selon un plan bien établi, en proposant de nouveaux outils pour progresser et une grande diversité de sentiers pour tous les niveaux. ■

## Une offre toute garnie pour une vie étudiante réussie

---

**Forfait mensuel gratuit  
avec transactions illimitées.**

Rencontrez un conseiller.

**Desjardins**

Caisse de Charlesbourg

Cette offre promotionnelle s'adresse aux membres étudiants. Ceux-ci comprennent : i) les membres âgés de 18 à 21 ans; ii) les membres âgés de 22 à 25 ans inscrits à une formation professionnelle ou collégiale à temps complet dans un établissement d'enseignement reconnu au Canada; et iii) les membres inscrits à une formation universitaire à temps complet dans une université canadienne, peu importe leur âge. De plus, dans le cadre de cette offre, le membre peut choisir le forfait L'illimité sans frais ou appliquer la valeur de ce forfait, soit 13,95 \$ par mois, au paiement mensuel du forfait L'illimité Plus et ne payer que la différence, soit 8 \$ par mois. Pour bénéficier de cette offre, vous devez faire une demande à votre caisse ou par téléphone au 1 800 CAISSES, et être en mesure de confirmer que vous faites bien partie des membres étudiants. Quel que soit le choix retenu, lors de retraits effectués à des guichets automatiques autres que ceux de Desjardins affiliés aux réseaux Interac<sup>MD</sup> et Plus\*, des frais de 1,50 \$, de 3 \$ ou de 5 \$ s'appliquent en sus. De plus, certains exploitants de guichets automatiques exigent des frais supplémentaires pour l'utilisation de leurs appareils. Ils doivent en aviser l'utilisateur par un message à l'écran avant le traitement de l'opération. L'utilisateur a ainsi la possibilité d'annuler cette dernière. Ces frais s'ajoutent au montant du retrait. <sup>MD</sup>Interac est une marque déposée d'Interac Inc. Utilisée sous licence. \*Marque de commerce de Visa Int. Utilisée sous licence.

## Mondial AcrobatX

## Trois journées de pure voltige

CAROLE ROY

carolero@journal-local.ca

C'est à Lac-Beauport du 23 au 25 août dernier qu'avait lieu la 15<sup>e</sup> édition du Mondial AcrobatX Toyota présentée par Desjardins. Pour l'occasion, sept pays réunis et un nombre record d'athlètes de haut niveau rivalisant sur la rampe d'eau.

Il y a 5 ans, Pierre Primeau avait une vision très précise quand il a accepté la présidence du Mondial AcrobatX. L'événement, qui se déroulait de jour sur une journée, passerait à trois jours avec des finales en soirée et aurait un rayonnement international. Mission accomplie et plus encore : l'édition 2019 est de calibre Coupe du monde!

## Foule record

Cette année, on avait doublé le nombre d'estrades. On estime avoir eu une foule record d'au moins 10 000 personnes avec au moins 3000 en soirée le samedi

pour la finale Mondial Élite et Relève. Une ambiance de tonnerre avec des performances éblouissantes mises en lumière par 44 000 watts d'éclairage.

## Plein la vue!

Cet événement grandiose à Lac-Beauport met en vedette les meilleurs athlètes internationaux en ski acrobatique et notre impressionnante relève québécoise. Le samedi dans la catégorie « Elite NextGen », Miha Fontaine, 15 ans, de Lac-Beauport et membre de l'équipe canadienne, en a mis plein la vue avec un saut « double périlleux arrière avec 4 vrilles » lui donnant 109 points, loin devant ses rivaux. Précisons que son père, Nicolas, avait commencé à faire ce saut à 19 ans!

Autre résultat inattendu, celui de Victor Primeau, qui souhaitait atteindre la finale des 8, s'est classé directement en finale à son premier saut « double périlleux arrière avec 3 vrilles » et a terminé 3<sup>e</sup>, devant des membres de l'équipe canadienne, des Américains et des Japonais. Chez les

femmes « Elite NextGen », Flavie Aumond s'est illustrée avec une superbe 2<sup>e</sup> place.

## Les performances du dimanche chez les Lac-Beauportois juniors

## Hommes

## Junior « Elite »

Or : Victor Primeau

Argent : Thomas Gauthier-Renaud

Bronze : Alexandre Duchaine

## U12

Argent : Elliot Primeau

Bronze : Bradley Koehler

## U16

Argent : Louis Aumond

## Femmes

## U12

Or : Maude Laroche

## U14

Or : Alexandra Montmigny

Argent : Rosalie Gagnon

## U16

Or : Chloé Bono

Bronze : Florence Laroche

## U18

Or : Flavie Aumond

Bronze : Kaylee Koehler ■



Miha Fontaine.



Victor Primeau.



Flavie Aumond.

Crédit photo: Jean-Yves Gauthier



l'ilot

REPÈRE GOURMAND



**TOUS LES JEUDIS  
DE SEPTEMBRE**  
nos huîtres sont à **1\$!**

VOTRE DESTINATION  
GOURMANDE

- Nouveau menu estival
- Salle de jeux supervisée, le Fun Club, gratuite pour tous nos clients

**Tenez-vous informé de nos événements et promotions en vous abonnant à nos réseaux sociaux!**

Situé dans l'hôtel Entourage sur-le-Lac  
99, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (QC) G3B 0T1 [f](#) [@](#) @lilotresto

**IGA**  
LAC-BEAUPORT

Les supermarchés  
FAMILLE ROUSSEAU



Trouvailles et fraîcheur  
servies avec passion



**M<sup>me</sup> Suzanne Simoneau**  
**de Lac-Beauport**

Gagnante  
du concours

**CONCOURS**

**1 an d'épicerie  
à gagner**

**D'une valeur de 5 200 \$**



**Nous sommes un incontournable pour le retour à l'école.**

**Pressés? Faites votre commande en ligne!**

**IGA – Lac-Beauport**  
**Alimentation A.D.R**  
795, boul. du Lac  
Québec  
418 849-3674

**IGA – Sillery**  
**Alimentation Raymond**  
1580, chemin St-Louis  
Québec  
418 527-7758

**IGA EXTRA**  
**Saint-Nicolas**  
600, route 116, suite 200  
Saint-Nicolas  
418 831-5400

**IGA – Sainte-Brigitte-de-Laval**  
**Famille Rousseau**



339, avenue Sainte-Brigitte  
Sainte-Brigitte-de-Laval  
418 825-3282

**IGA – Stoneham-et-Tewkesbury**  
**Famille Rousseau**  
335, chemin du Hibou  
Stoneham-et-Tewkesbury  
418 848-2637

 **Brunet**

**NORMAND LAROCHE**  
**PHARMACIEN**

*La santé c'est tout ce qui compte*

**Les Galeries du Lac**  
Lac-Beauport Québec



Heures d'ouverture

Lundi au vendredi  
9 h à 21 h

Samedi  
9 h à 17 h

Dimanche  
10 h à 17 h

**418 849-2836**

**LIVRAISON GRATUITE**